

A „CORDA-FRATRES“

NEMZETKÖZI DIÁKSZÖVETSÉG MAGYAR OSZTÁLYÁNAK

HIVATALOS ÜGYEI.

Avec délibération du jour 4 Janvier 1903 le consulat de Naples a décidé d'envoyer à toutes les sections et à tous les consulats de la *Corda Fratres* cette lettre ouverte déjà communiquée à monsieur Provençal, afin qu'en accueillant nos propositions, ce qui forme notre plus vif désir, ils puissent envoyer leur adhésion à monsieur l'avocat Camille Provençal rue Ebano 11 A) Marseille et en même temps nous obliger, en nous communiquant leurs décisions à ce propos.

* * *

Au président du conseil fédéral de la Corda Fratres.

Le consulat de Naples, qui ne s'est jamais trop vivement intéressé aux questions de nationalité, qui se sont manifestées au de là des Alpes, et qui est resté toujours étranger aux discordes et aux rivalités bien plus graves qui se sont manifestées dans le sein de la section Italienne, voit avec la plus vive douleur la nuisible influence de ces luttes et de ces rivalités dans la vie de la Fédération et le conséquent trouble de son unité organique et des relations mutuelles entre les différents degrés de la hiérarchie fédérale.

Tout cela en effet a beaucoup troublé la validité de nos statuts, en même temps que l'expérience acquise dans le fonctionnement et dans l'administration de la fédération a persuadé presque tout le monde à quitter ou à interpréter d'une façon très libre plusieurs des principaux articles. Maintenant et surtout

après le congrès de Venise nous pouvons dire que la fédération est réglée sans statuts ni règlements. Cette chose est d'une gravité telle qu'elle rend absolument nécessaire, même avant le prochain congrès international général la compilation et l'application d'un statut et d'un règlement tout à fait simples qui corrigent les défauts, remplissent les vides, et qui en même temps soient approuvés et promulgués avec les formes les plus légales et solennelles.

Nous voyons un seul moyen pour atteindre ce but qui est certainement dans le cœur de tous et nous formulons ce moyen en un projet bref et facile, après y avoir réfléchi longtemps, et maintenant nous te le présentons afin que tu veuilles t'intéresser de la chose, et en président général l'annoncer à toute la fédération.

Art. 1^{er} — Dans l'occasion du prochain congrès national de la section italienne, qui aura lieu au plus tôt, convoquer à Palerme un congrès international de consuls, qui, munis d'une délégation régulière, puissent représenter par un seul vote le consulat et par deux votes les sections ayant un seul consulat ou n'en ayant pas.

Art. 2^{me} — Nommer et établir une commission qui organise et règle ce congrès consulaire international dont la charge sera de discuter, formuler et promulguer un statut et un règlement de la *Corda Fratres*, qui auront la sanction solennelle dans le prochain congrès international général.

Art. 3^{me} — Inviter tous les consulats à présenter, dans un temps établi, des projets organiques de Statut et de règlement ou même des simples propositions à la commission organisatrice du congrès consulaire, afin que dite commission puisse étudier, classer, présenter avec une relation général tous ces projets au congrès qui formulera, à la suite d'une libre et sérieuse discussion des articles, un statut et un règlement dignes de la Fédération et tout à fait répondant à son fonctionnement régulier.

Maintenant tu nous permettras quelques paroles pour démontrer les avantages de nos propositions.

I — Un congrès exclusivement de consuls, c'est à dire d'individus déjà expérimentés dans le fonctionnement de la

fédération et en pleine connaissance de l'imperfection et des fautes du statut actuel peut être la seule assemblée capable de discuter utilement et avec compétence absolue les modifications à faire au statut et au règlement.

II — L'utilité, de tenir ce congrès à Palerme, à l'occasion de l'autre congrès national, serait que tous les intervenus pourraient jouir des réductions qui seront certainement accordées et des fêtes que la noble et hospitalière Palerme apprête ; deux choses qu'il serait presque impossible à obtenir, si le congrès, peu nombreux à cause de son caractère, était tenu dans un autre lieu ou en tout autre temps.

III — Un statut et un règlement ainsi formulés seraient certainement les plus complets et les plus universels, puisque chaque consulat ou section aurait le moyen d'apporter sa propre collaboration dans la formation du statut et de concourir avec son vote public à son approbation.

Ce projet sera peut être né dans l'esprit de quelque autre personne, mais nous, animés comme nous sommes pour le développement et la marche glorieuse de la *Corda Fratres*, nous avons travaillé pour lui donner une forme concrète dans toutes ses différentes parties ; et c'est avec ce projet que nous nous présentons à toi, sûrs que tous les autres frères, enflammés comme nous de zèle sacré pour le progrès de la fédération, accueilleront notre projet et lui donneront leur plus grand appui afin qu'il donne les résultats que nos coeurs désirent.

Naples 6 Janvier 1903.

Consul directeur

Avocat **Ettore Botti.**

N B. — Diriger toute lettre pour le consulat à monsieur Antonio Grasso—Italie Naples—Cisterna dell'Olio N. 18.

Az 1903. január 4-én hozott határozatból kifolyólag, a nápolyi consulatus elhatározta, hogy elküldi a *Corda-Fratres* minden osztályának és minden consulatusának ezt a nyílt levelet, mely már közöltetett Provençal úrral, avégből hogy elfo-

gadva indítványainkat, ami legfőbb óhajunk, bejelenthessék csatlakozásukat Provençal Camille ügyvéd úrnak (Marseille, rue Ilaxo 11 A) és egyidejűleg határozataikat e tárgyban velünk közölni sziveskedjenek.

* * *

A Corda-Fratres szövetségi tanácsa elnökének.

A nápolyi consulatus, mely sohasem érdeklődött nagyon az Alpeseken túl felmerült nemzetiségi kérdések iránt, s mely mindig távol tartotta magát ama sokkal komolyabb viszályoktól és versengésektől, melyek az olasz osztály keblében jelentkeztek, a legélénkebb fájdalommal látja e harcoknak és e versengéseknek ártalmas befolyását a Szövetség életében és az ebből bekövetkező zavart, ami megbontja szerves egységét és a szövetségi kormányzat különböző fokozatainak kölcsönös viszonyát.

Mindez csakugyan nagyon megzavarta alapszabályaink épségét, ugyanakkor midőn a szövetség administratiojában és működésében szerzett tapasztalat arra bírta majdnem mindenkit, hogy több főcikkelyünket elhagyják vagy nagyon is szabadon magyarázzák. Most és különösen a velencei congresszus után azt mondhatják, hogy a követség szabályozva van alapszabályok és ügyrendtartás nélkül. Ez a dolog annyira fontos, hogy teljesen szükségessé teszi, még a legközelebbi általános nemzetközi congresszus előtt, egy egészen egyszerű alapszabály és ügyrendtartás összeállítását és alkalmazását, amelyek megjavítják a hibákat, betöltsék a hiányokat s melyek egyúttal a legtörvényesebb és legünnepélyesebb formák közt legyenek jóváhagyva és kihirdetve.

Egyetlen eszközt látunk e cél elérésére, ami bizonyára mindünknek szívéen fekszik és ezt az eszközt egy rövid és könnyű terv alakjába öntjük. Komoly megfontolás eredménye ez és most eléd terjesztjük, hogy tedd magadévá te is az ügyet és elnöki tisztelnél fogva, add tudtára az egész szövetségnek.

1. cikk. Az olasz osztály legközelebbi nemzeti congresszusa alkalmából, mely nemsokára meglesz, összehivandók Palernoba, egy nemzetközi congresszusra a consulok, akik szabályszerű kiküldetésben, egy szavazattal képviselhetik a consulatnak és két szavazattal a consulatussal bíró vagy nem bíró osztályokat.

2. czikk. Kiküldendő és felhatalmazandó egy bizottság, mely szervezze és szabályozza ezt a nemzetközi consuli congressust; melynek feladata lesz megvitatni, formulázni és közhírré tenni a Corda-Fratres alapszabályait és ügyrendtartását, melyek a legközelebbi általános nemzetközi congressuson nyernének ünnepléses szentesítést.

3. czikk. — Meghívandók az összes consulatusok, hogy egy kitűzött időben mutassanak be kidolgozott tervet az alapszabályokról és ügyrendtartásról, vagy bár egyszerű indítványokat a consuli congressus szervező-bizottságának, hogy a nevezett bizottság tanulmányozhassa, osztályozhassa, bemutathassa általános vonatkozásban mindezeket a terveket a congressusnak, mely a cikkek szabad és komoly megvitatása után, a Szövetséghez méltó és szabályos működésének mindenképen megfelelő alapszabályokat és ügyrendtartást fog kidolgozni.

Most pedig engedd meg, hogy néhány szóval kifejtsük indítványunk előnyeit.

I. Egy congressus, mely kizárólag consulokból álljon, azaz olyan egyénekből, akiknek már elég tapasztalatuk van a szövetség működése körül és alaposan ismerik a jelen állapot tökéletlenségét és hibáit, lehet az egyedüli gyülekezet, mely képes hasznosan és teljes illetékességgel megvitatni az alapszabályokon és ügyrendtartáson végzendő módosításokat.

II. — Annak a haszna, hogy ezt a congressust Palermóban a másik nemzeti congressus alkalmából tartunk, abban áll, hogy minden résztvevő bizonyos kedvezményekben részesülne, s ott lehetne az ünnepélyeken, melyeket a nemes és vendégszerető Palermo rendezne; ez két oly dolog, amit majdnem lehetetlen volna kieszközölni, ha a jellegénél fogva kis számú congressus más helyen vagy más időben tartatnék meg.

III. — Az így kidolgozott alapszabályok és ügyrendtartás bizonyára a legtökéletesebbek és legegységesebbek lennének, miután minden egyes consulatusnak vagy osztálynak módjában állana saját munkájával az alapszabályok formulázásához és nyilvános szavazatával a jóváhagyásához hozzájárulni.

Ez a terv eszébe juthat talán másnak is, hanem mi, ahogy mi lelkesedünk a *Corda-Fratres* dicsőséges haladásáért és fejlő-

déséért, mi dolgoztunk rajta, hogy concrét formába öntsük minden egyes részében; és ezeket a terveket nyújtjuk neked, biztosak lévén felőle, hogy az összes többi testvér, akik mint mi hévvel lelkesednek a szövetség diadaláért, elfogadják a mi tervünket és teljes erejükből támogatni fogják, hogy meglegyen az az eredmény, amit szívünk legjobban óhajt.

Nápoly, 1903. január 6.

Botti Ettore ügyvéd,
igazgató consul.

Szerkesztőségi üzenetek.

Lapunk főszerkesztője katonai szolgálata teljesítése végett az «Egyetemtól» megválnak félesztendőre. Távolléte alatt a szerkesztői teendőket Kiss Menyhért kolozsvári szerkesztő teljesíti, aki bármely hivatalos ügyben bármikor rendelkezésére áll az előfizető és érdeklődő közönségnek.

Melha Tibor (Budapest.) Helyszüke miatt b. novelláját csak a következő számba közölhetjük. Kérjük addigra «Ifjusági életünk»-ről szóló fejtegetését is. Üdvözet!

Szerkesztőség: Budapest: Petőfi-tér 3. sz.
Kolozsvár: Kossut Lajos-utca 10.

Előfizetési ár: Egész évre 10 k., félévre 5 k.